

Third Sunday in Ordinary Time
Tercer Domingo del Tiempo Ordinario
Readings / Lecturas: Missal Page 98 / 99

*Without confidence and love, there can be no true education.
 If you want to be loved...you must love yourselves,
 and make your children feel that you love them.*

- St. John Bosco (1815-1888) Priest, Patron of editors & publishers, Feast Day January 31



St. William Catholic Church
Parroquia de San William

116 St. William's Church Road
 Ward, SC 29166

www.stwilliamsward.org

Rev. Vincent H. Finnerty, CM – Pastor
 Cell: 803-480-2134



from JoyfulNoiseletter.com
 ©Martha Campbell
 Reprinted with permission

One-Liners

Courtesy of The Joyful Noiseletter

Nobody really cares if you're miserable,
 so you might as well be happy.
 – Cynthia Helms

To carry a grudge is like being stung to
 death by one bee.
 – William Walton

If confusion is the first step to
 knowledge, I must be a genius.
 – Larry Leissner

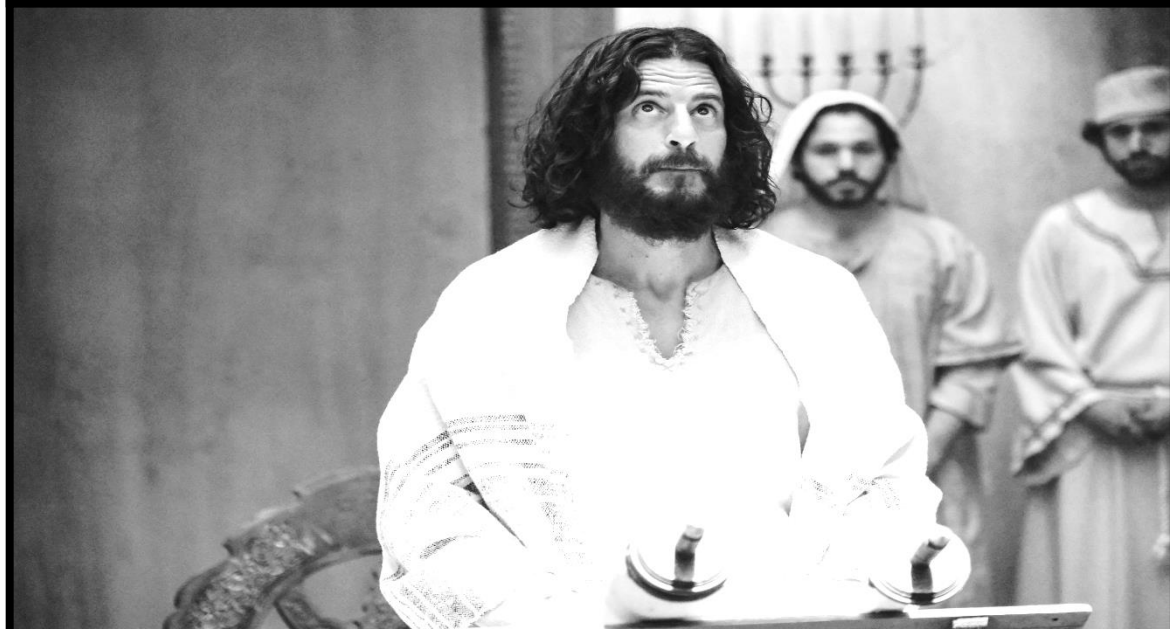
Mass Schedule / Horario de la Misa

Saturday 6:00 PM (Spanish)

Sunday 8:30 AM (Spanish)
 10:00 AM (English)

Confessions / Confesiones

5PM
 Saturdays



Third Sunday in Ordinary Time
January 26, 2025 / 26 de Enero de 2025

Bulletin Info: Please contact Becky Elders with any bulletin information
 Comuníquese con Becky Elders con cualquier información del boletín.

| | |
|---|--|
| Home: 864-445-9906 Leave message if no answer | Email: belders@charlestdiocese.org |
| Cell: 864-993-1446 Text messages accepted | |



NOTE: Information should be received by **Tuesday PM** prior to the Sunday
 that it should appear in the bulletin.

NOTA: La información debe recibirse el martes por la tarde antes del domingo.

The Jubilee of the 400th Anniversary of the Congregation of the Mission (Vincentians)

January 25th is the feast of the Conversion of St. Paul and is also the 400th jubilee of the founding of the Congregation of the Mission, the Vincentians. **Congratulations to Father Vincent and all the Vincentian priests and brothers.** Pope Francis sent his message, "I am praying that this significant anniversary will be an occasion of great joy and renewed fidelity to the concept of missionary discipleship, founded on the imitation of Christ's preferential love for the poor".

El 25 de enero es la fiesta de la Conversión de San Pablo y también el 400 aniversario de la fundación de la Congregación de la Misión, los Vicentinos. **Felicitaciones al Padre Vincent y a todos los sacerdotes y hermanos vicentinos.** El Papa Francisco envió su mensaje: "Rezo para que este significativo aniversario sea una ocasión de gran alegría y de renovada fidelidad al concepto de discipulado misionero, fundado en la imitación del amor preferencial de Cristo por los pobres".

| | |
|--|---|
| <p>CELEBRATE YOUR MARRIAGE</p> <p><i>Marriage Anniversary Mass</i></p> <p>SUNDAY FEBRUARY 16 11:30 AM</p> <p>with Bishop Jacques Fabre-Jeune, CS</p> <p>ST. MARTIN DE PORRES CHURCH 2229 Hampton Street Columbia, SC 29204</p> <p>PLEASE REGISTER https://bit.ly/2025-marriage-mass</p>  | <p>CELEBRA TU MATRIMONIO</p> <p><i>Misa de Aniversario de Matrimonio</i></p> <p>DOMINGO FEBRERO 16 2:00 PM</p> <p>con el obispo Jacques Fabre-Jeune, CS</p> <p>OUR LADY OF THE HILLS CHURCH 120 Marydale Lane Columbia, SC 29210</p> <p>POR FAVOR REGÍSTRESE https://bit.ly/2025-marriage-mass</p>  |
|--|---|

Parish News / Noticias

Second Collection / Segunda Colecta

There will be a second collection TODAY following Communion for the **CHURCH IN LATIN AMERICA**. This collection has given Catholics in the United States an opportunity to share faith and unity with our brothers and sisters in Christ throughout Latin America and the Caribbean islands for over 50 years.

Habrará una segunda colecta HOY después de la Comunión para la **IGLESIA EN AMÉRICA LATINA**. Durante más de 50 años, esta colecta ha ofrecido a los católicos en los Estados Unidos la oportunidad de compartir la fe y la unidad con nuestros hermanos y hermanas en Cristo en toda América Latina y las islas del Caribe.

Women's Reflection Group

The next meeting will be held on Thursday, January 30th at 10:00 AM. For more details, please contact Sister Julie at 314-825-2969.

Happy Birthday / Feliz cumpleaños

Kaylee Zamorano – January 28th
Fredia Ulloa Contreras – January 30th
Fr. Vince – January 31st
Jane Vagnoni – January 31st
Marcos Segura Flores – February 2nd

Congratulations and Prayers for all receiving Sacraments

- Teens Michelle Camarillo, Lucero Contreras, Santiago Contreras and adult Alejandra Flores received their First Communion in January.
- On February 5th at 6:00 PM, twelve teens from St. William will celebrate their Confirmation at St. John of the Cross, Batesburg.



2025 Jubilee Holy Year



Welcome / ¡Bienvenidos!

Sunday, January 26th, 2025 – 3rd Sunday in Ordinary Time
Domingo 26 de Enero de 2025 – 3^o Domingo del Tiempo Ordinario

United in Christ



Unidos en Cristo

Reflect, today, upon the fact that God wants us to continuously experience the Gospel as something new and transforming. The newness of the life of grace must never wear off. Ponder this experience in your life and try to see yourself as one of the people in today's Gospel who heard Jesus for the first time. Ponder their enthusiasm and join in their praise of our Lord so that you will be motivated to let God and the preaching of His holy Word continuously transform you.

~*~*~*~*

Reflexiona hoy sobre el hecho de que Dios quiere que experimentemos continuamente el Evangelio como algo nuevo y transformador. La novedad de la vida de la gracia nunca debe desaparecer. Medita sobre esta experiencia en tu vida y trata de verte como una de las personas del Evangelio de hoy que escuchó a Jesús por primera vez. Medita sobre su entusiasmo y únete a su alabanza a nuestro Señor para que te sientas motivado a dejar que Dios y la predicación de su santa Palabra te transformen continuamente.

Collection / Ofertorio

| | |
|---|------------------|
| January 18 th & 19 th | NO REPORT |
|---|------------------|

Second Collection Schedule Segundo cronograma de recolección

| | |
|----------------|------------------------------------|
| February | Catholic Appeal of South Carolina |
| February 8 / 9 | Maintenance Fund |
| March 5 | Church in Central & Eastern Europe |
| March 8 / 9 | Maintenance Fund |
| March 15 / 16 | Black & Indian Missions |
| March 29 / 30 | Catholic Relief Services |
| April 12 / 13 | Maintenance Fund |

Dates to Remember

| | |
|--------------------------------|--------------------------|
| Sunday, Feb. 2 nd | PRESENTATION OF THE LORD |
| Friday, Feb. 14 th | VALENTINES DAY |
| Monday, Feb. 17 th | PRESIDENTS DAY |
| Wed. March 5 th | ASH WEDNESDAY |
| Sunday, March 9 th | FIRST SUNDAY OF LENT |
| Monday, March 17 th | ST. PATRICK'S DAY |

God's Housekeeper Schedule

| | |
|-------|---------------|
| 02/02 | Becky Elders |
| 02/09 | Josie Rodgers |

Prayer List / Lista de Oración

| | | | |
|-------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| Fr. Vince | Sr. Paula | Don Able | Corine Bailey |
| George Barton | Emma Susie Black | Linda Clubb | Adalyn Cochran |
| Kathy Galloy | Marcel Galloy | Beth Huff | Donna McCormick |
| Betty Jean Miller | Larry Moore | Rebekah Robeson | Dale Rodgers |
| Gena Turner | Jane Vagnoni | Joy Waters | Judy Wootton |

Let us also pray for our servicemen and women, for the unemployed and the homeless, for our nation, and for all the deceased members of St. William's.

~~~~~

Oremos también por nuestros hombres y mujeres militares, para los desempleados y las personas sin hogar, por nuestra nación y por todos los miembros fallecidos de San William.

~~~~~

Please contact Sister Paula if there is anyone who is sick or homebound who would like to receive Communion, or simply a friendly visit. Sr. Paula: 315-272-7227

Offertory Envelopes

If you would like to begin receiving offertory envelopes by mail, or need to make any changes to your address, please contact Becky Elders (contact information on back of bulletin).

Sobres de Ofertorio

Si desea comenzar a recibir sobres de ofrenda por correo o necesita realizar algún cambio en su dirección, comuníquese con Becky Elders (información de contacto al dorso del boletín).

Work in Concert with the World Courtesy of Minute Meditations/Franciscan Media

The key to Francis's fraternal relationship to the created world is identity. Francis came to know himself as a creature in relation to God as Creator. "The secret of my full identity is hidden in Him," Thomas Merton wrote. When I find God, then I find myself, and when I find myself then I find the person I am created to be, the little "word" that God has spoken from all eternity. Bonaventure, too, wrote: "I see myself better in God than in myself."

Only when we know the source of our lives can we know the truth of our lives—that we and all creation come from God and belong to God. We are not created to wield power over others but to join with others, including the created world, in the praise of God. Without this discovery of true identity, we go about in the world with a false sense of self, a self far away from God and from the true self.

We begin to wander in the world looking for the meaning of our lives, which leads to self-centeredness and a detachment from the created world around us. The false self thrives on power and manipulation because it does not know the true self and, therefore, does not know itself in God.

— from the book *Care for Creation: A Franciscan Spirituality of the Earth*
by Keith Douglass Warner, OFM, Ilia Delio, OSF, and Pamela Wood